

Bản án số: 59 /2024/HS-ST
Ngày 25/12/2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ S, TỈNH LÀO CAI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Kim Dung

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Văn Tuấn – Giáo viên đã nghỉ hưu

Ông Đỗ Trọng Bằng – Cán bộ hưu trí

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Mạnh Cường - Là thư ký Tòa án nhân dân thị xã S, tỉnh Lào Cai

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã S, tỉnh Lào Cai tham gia phiên tòa:
Bà Lê Thị Thủy - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 12 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã S, tỉnh Lào Cai xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 53/2024/TLST-HS ngày 08 tháng 11 năm 2024, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 60 /2024/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 12 năm 2024; đối với các bị cáo:

Họ và tên: Vàng A D(Tên gọi khác: Không). Giới tính: Nam; Sinh ngày 01/01/1974 tại thị xã S, tỉnh Lào Cai. Nơi cư trú: Thôn Sáo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai; Dân tộc: H'Mông; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 0/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông Vàng A Châu và bà Má Thị Sáng (đều đã chết). Bị cáo có vợ là Chang Thị Lang -sinh năm 1977. Hiện đang sinh sống tại Thôn Sáo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Bị cáo có 03 con, con lớn nhất sinh năm 2004, con nhỏ nhất sinh năm 2011. Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 29/7/2024 tại Thôn Sáo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo:

- Bà Nông Thị Thúy Hằng. Địa chỉ: Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lào Cai. Có mặt

- Ông Lò Văn Hặc. Địa chỉ: Công ty luật TNHH Hoàng Liên, tổ 28, phường Đồng Phong, thành phố Lai Châu, tỉnh Lai Châu. Có mặt

Người phiên dịch:

- Anh Châu Đại Dương. Địa chỉ: Thôn Chu lìn 2, xã Trung Chải, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Có mặt

Người bị hại:

-Anh Vàng A Sinh. Sinh năm 1973. Địa chỉ: Thôn Sáo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Vắng mặt, có đơn xin vắng mặt.

- Cháu Vàng A Khoa - Sinh ngày 12/7/2009. Địa chỉ: Thôn Séo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Vắng mặt, có đơn xin vắng mặt.

Người làm chứng:

-Anh Vàng A Rửa. Địa chỉ: Thôn Séo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Vắng mặt

- Anh Vàng A Vảng. Địa chỉ: Thôn Séo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Có mặt

-Anh Vàng A Lâu. Địa chỉ:Thôn Séo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Có mặt

-Chị Chang Thị Lang. Địa chỉ: Thôn Séo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Có mặt

- Anh Lò Láo Tả. Địa chỉ: Thôn Séo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Có mặt

-Anh Vàng A Sày. Địa chỉ: Thôn Séo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Vắng mặt.

Điều tra viên: Ông Chang Siu Sùng – Điều tra viên công an thị xã S, tỉnh Lào Cai. Có mặt

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 08 giờ 30 phút ngày 27/4/2024 tại thôn Séo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S trong lúc trưởng thôn và trưởng ban mặt trận thôn Séo Trung Hồ mời các bên lên thực địa để xác minh việc giải quyết tranh chấp nguồn nước sinh hoạt và tưới tiêu giữa hai hộ gia đình ông Vàng A Sinh sinh năm 1973 và gia đình Vàng A Dsinh năm 1974 (cùng trú tại thôn Séo Trung Hồ). Tại vị trí tranh chấp nguồn nước thuộc thửa ruộng của ông Vàng A Sinh thì ông Vàng A Dvà gia đình đã có hành vi chửi bới, đe dọa gia đình ông Sinh. Lúc này Vàng A Rửa là con rể của ông Vàng A Sinh lấy điện thoại quay video làm bằng chứng về việc bị gia đình Vàng A Dchửi thì bị Vàng A Lâu,Vàng A Vảng và vợ ông Dơ là bà Chang Thị Lang lao về phía Vàng A Rửa để khống chế không cho quay video. Thấy con trai bị khống chế nên Vàng A Sinh chạy đến ngăn cản thì bị ông Vàng A Dlao vào dùng tay, chân đánh làm ông Sinh ngã xuống ruộng, lúc này Vàng A Dđã vợ được một cái cuốc có cán bằng gỗ, lưỡi cuốc bằng kim loại ở mảnh ruộng (Cuốc của gia đình Vàng A Sinh mang đi làm ruộng) bổ một nhát trúng vào vùng đầu làm ông Sinh bị thương và chảy máu. Chứng kiến sự việc bố Vàng A Sinh bị Vàng A Dđánh nên cháu Vàng A Khoa sinh ngày 12/7/2009 đứng gần đó hô hào can ngăn thì bị Vàng A Dquay ra dùng tay đánh và xô ngã xuống bậc ruộng dưới, lúc này chân trái Khoa kê trên bờ ruộng nên Dơ đã nhảy từ bậc cao xuống dùng chân phải đâm trực tiếp một cái lên chân trái của Khoa với mục đích gây thương tích cho Khoa. Lúc này Khoa bị Dơ đâm gây chân kêu khóc cầu cứu thì Vàng A Ddừng lại và cùng gia đình bỏ về nhà. Sau đó Ông Sinh và cháu Khoa

được gia đình đưa tới bệnh viện điều trị thương tích và có đơn đề nghị cơ quan CSĐT Công an thị xã S khởi tố vụ án, bị cáo đối với Vàng A Dơ.

Tại kết luận giám định về thương tích số 109/KLTTCT-TTPY ngày 13/5/2024 của Trung tâm pháp y tỉnh Lào Cai đối với Vàng A Khoa, kết luận: gãy 1/3 giữa hai xương cẳng chân trái đã phẫu thuật kết hợp xương, chân thẳng trục, không ngăn chi; Vết mổ kết hợp xương tại mặt tại mặt trước cẳng chân trái kích thước 20 x 0,1cm, kết luận tổn thương cơ thể của Vàng A Khoa tại thời điểm giám định là 22%. Cơ chế chấn thương và vật gây thương tích: Chấn thương trực tiếp do vật tày.

Tại kết luận giám định về thương tích số 110/KLTTCT-TTPY ngày 13/5/2024 của Trung tâm pháp y tỉnh Lào Cai đối với Vàng A Sinh kết luận: Vùng giữa đỉnh đầu có sẹo kích thước (04 x 0,3cm), kết luận tổn thương cơ thể của Vàng A Sinh tại thời điểm giám định là 2%. Cơ chế hình thành và vật gây thương tích: Chấn thương trực tiếp do vật sắc

Tại phiên tòa bị cáo Vàng A Dkhai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Cáo trạng số 50/CT-VKS-SP ngày 06/11/2024 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã S truy tố bị cáo Vàng A Dtội "Cố ý gây thương tích" theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã S giữ quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo về tội danh theo bản cáo trạng đã truy tố. Sau khi phân tích, đánh giá tính chất mức độ thực hiện hành vi của bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm đ khoản 2 điều 134; Điểm b, s khoản 1 điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự. Tuyên bố bị cáo Vàng A Dphạm tội "Cố ý gây thương tích". Xử phạt bị cáo Vàng A Dtừ 03 năm 06 tháng đến 04 năm tù.

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự: Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc cuốc có cán bằng gỗ, chiều dài 1,1m, đầu cuốc bằng kim loại hình đa giác, lưỡi cuốc sắc gọn và đã qua sử dụng; 01 chiếc xà beng bằng kim loại màu nâu, hình trụ có chiều dài 1,7m; 02 đoạn gậy gỗ có kích thước tương đồng nhau là dài 30 cm, đường kính 4cm. Tuyên án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ý kiến bà Nông Thị Thúy Hằng là người bào chữa cho bị cáo Vàng A Dơ: Nhất trí về tội danh và điều luật mà Viện kiểm sát đã truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo, bị cáo là người Dân tộc thiểu số vì vậy hạn chế về nhận thức pháp luật, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, sau khi phạm tội tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình. Bị cáo đã bồi thường cho người bị hại và người bị hại có đơn rút đối yêu cầu phần dân sự. Bị cáo được hưởng tình tiết quy định tại điểm b,s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; Điều 38 Bộ luật Hình sự, đề nghị xử phạt bị cáo Vàng A D03 năm tù về tội "Cố ý gây thương tích". Bị cáo không có tài sản riêng đề nghị Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền. Bị cáo thuộc hộ nghèo, hộ cận nghèo theo giấy

chứng nhận số 77/GCN -HN.HCN ngày 24/4/2024 của UBND xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai đề nghị miễn tiền án phí cho bị cáo.

Ý kiến ông Lò Văn Hặc là người bào chữa cho bị cáo Vàng A Dơ: Nhất trí về tội danh và điều luật mà Viện kiểm sát đã truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo, bị cáo là người Dân tộc thiểu số vì vậy hạn chế về nhận thức pháp luật, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, sau khi phạm tội tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình. Bị cáo đã bồi thường cho người bị hại, bị cáo là lao động chính trong gia đình, bị cáo phải nuôi con nhỏ. Xác định lỗi ban đầu do gia đình bị hại ngăn cấm gia đình bị cáo sử dụng nương tước tiêu do bố mẹ để lại. Đề nghị hội đồng cho bị cáo hưởng các tình tiết quy định tại điểm b,s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; Điều 38 Bộ luật Hình sự, đề nghị xử phạt bị cáo Vàng A D03 năm tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Bị cáo không có tài sản riêng đề nghị Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền

Bị cáo Vàng A Dnói lời sau cùng: Bị cáo biết hành vi của bị cáo là vi phạm pháp luật, bị cáo không có ý kiến tranh luận gì với luận tội của Viện kiểm sát. Bị cáo chỉ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Bị cáo thuộc hộ nghèo, hộ cận nghèo theo giấy chứng nhận số 77/GCN -HN.HCN ngày 24/4/2024 của UBND xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai đề nghị miễn tiền án phí cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thị xã S, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã S, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo Vàng A Dơ: Tại phiên tòa bị cáo khai nhận. Do mâu thuẫn nguồn nước sinh hoạt và tước tiêu, không kiềm chế được bản thân nên ngày 27/4/2024 tại thôn Sáo Trung Hồ, xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai bị cáo Vàng A D đã có hành vi dùng chân dẫm vào chân trái cháu Vàng A Khoa sinh ngày 12/7/2009 thời điểm phạm tội cháu Khoa mới 14 năm 09 tháng 15 ngày tuổi gây tổn hại sức khỏe 22% và dùng cuốc là hung khí nguy hiểm bổ một nhát vào vùng đầu Vàng A Sinh gây tổn hại sức khỏe 2%. Trên cơ sở phân tích trên có đủ cơ sở để kết luận bị cáo Vàng A D phạm tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm đ khoản 2 điều 134 Bộ luật Hình sự.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, chỉ vì mâu thuẫn nhỏ nhất trong cuộc sống giữa những người trong gia đình, có mối quan hệ là anh em xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ. Với hành vi của bị cáo gây ảnh hưởng đến trật tự trị an tại địa phương vì vậy cần phải xét xử một mức án nghiêm khắc tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo mới có tác dụng giáo dục, cải tạo và phòng ngừa chung.

[3] Về tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về tình tiết tăng nặng: Không có tình tiết tăng nặng.

Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo đã bồi thường cho bị hại, tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải các bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo khi xem xét lượng hình thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

Xét tính chất mức độ hành vi phạm tội, căn cứ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thấy rằng hành vi phạm tội của các bị cáo cần áp dụng hình phạt tù cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian mới đủ điều kiện để cải tạo, giáo dục các bị cáo trở thành công dân có ích cho xã hội.

[4] Vấn đề khác:

Đối với anh Vàng A Rửa, Vàng A Lâu, Vàng A Văng là con trai của Vàng A Sinh và Vàng A Dơ. Quá trình điều tra xác định khi sự việc xảy ra các bên có va chạm nhưng không gây thương tích cho ai, do đó không có căn cứ để xử lý theo quy định của pháp luật.

Đối với đề nghị của người bào chữa cho bị cáo ông Lò Văn Hặc: Bị cáo là lao động chính trong gia đình, phải nuôi con nhỏ đề nghị Hội đồng áp dụng khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Xét đề nghị của người bào chữa cho bị cáo không có căn cứ con lớn của bị cáo sinh năm 2004, con nhỏ nhất sinh năm 2011 vì vậy bị cáo là lao động chính và nuôi con nhỏ là không phù hợp. Vì vậy Hội đồng xét xử không chấp nhận đề nghị của người bào chữa.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra người bị hại Vàng A Sinh, Vàng A Khoa yêu cầu bị cáo Vàng A Dơ bồi thường tiền chi phí điều trị tại bệnh viện, tiền công chăm sóc và tiền tổn thất tinh thần tổng cộng số tiền là 180 triệu đồng. Đến ngày 18/11/2024 bị cáo Dơ đã bồi thường 10.000.000 đồng cho người bị hại đã có xin rút yêu cầu bồi thường thiệt hại và yêu cầu xét xử bị cáo theo quy định của pháp luật.

[6] Về vật chứng: Đối với 01 chiếc cuốc có cán bằng gỗ, chiều dài 1,1m, đầu cuốc bằng kim loại hình đa giác, lưỡi cuốc sắc gọn và đã qua sử dụng; 01 chiếc xà beng bằng kim loại màu nâu, hình trụ có chiều dài 1,7m; 02 đoạn gậy gỗ có kích thước tương đồng nhau là dài 30 cm, đường kính 4cm là phương tiện dùng việc phạm tội không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

[7] Về án phí: Bị cáo thuộc hộ nghèo, hộ cận nghèo theo giấy chứng nhận số 77/GCN -HN.HCN ngày 24/4/2024 của UBND xã Bản Hồ, thị xã S, tỉnh Lào Cai. Vì

vậy bị cáo không phải chịu nộp án phí theo quy định của pháp luật. không phải chịu án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về hình phạt:

Căn cứ điểm đ khoản 2 điều 134; Điểm b, s khoản 1 điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự. Tuyên bố bị cáo Vàng A Dphạm tội “Cố ý gây thương tích”. Xử phạt bị cáo Vàng A D 03 năm 06 tháng tù, Thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày bị bắt đi chấp hành án.

2. Về vật chứng: Căn cứ Điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự

Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc cuốc có cán bằng gỗ, chiều dài 1,1m, đầu cuốc bằng kim loại hình đa giác, lưỡi cuốc sắc gọn và đã qua sử dụng; 01 chiếc xà beng bằng kim loại màu nâu, hình trụ có chiều dài 1,7m; 02 đoạn gậy gỗ có kích thước tương đồng nhau là dài 30 cm, đường kính 4cm

(Vật chứng được thể hiện tại biên bản giao nhận vật chứng ngày 07/11 /2024)

3. Về án phí: Căn cứ vào điểm đ Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí tòa án bị cáo không phải chịu tiền án phí hình sự.

Quyền kháng cáo: Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại, người đại diện bị hại được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lào Cai (1);
- VKSND tỉnh Lào Cai (1);
- VKSND thị xã S (1);
- Công an thị xã S(2);
- Phòng PV06, PV10(2)
- Bị cáo (1); Bị hại (2)
- Người bào chữa (2)
- THA DS thị xã S(1);
- HS THA HS (4);
- Sở tư pháp (1);
- Lưu văn phòng (1); Lưu hồ sơ (1).

Nguyễn Thị Kim Dung